

УДК 81.37

МРНТИ 16.21.33

<https://doi.org/10.48371/PHILS.2026.2.81.030>

**РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «ВРЕМЯ» В ПОВЕСТИ С.
ЖУНУСОВА «ЗАМАНАЙ МЕН АМАНАЙ»**

***Ускенбаева С.Т.¹, Жумаханова А.Ж.², Искакова Ш.Г.³**

***¹Esil University, Астана, Казахстан**

²Западно-Казахстанский аграрно-технический университет имени Жангир хана Уральск, Казахстан

**³Актюбинский региональный университет имени К. Жубанова
Актобе, Казахстан**

Аннотация. Универсальные концепты отражают философский, национально-культурный, психологический аспекты сознания того или иного этноса, которые проявляются через языковые средства. Лингвокогнитология как новое направление лингвистики изучает названные аспекты на материалах фразеологизмов, малых фольклорных жанров и художественных произведений. Целью данного труда является определение специфики концепта «время» в языковой картине мира казахов, представленной в повести С. Жунусова «Заманай мен Аманай». Авторами применялись различные методы исследования: классификации семантических моделей, культурно-исторический, описательный методы и метод междисциплинарного синтеза. В статье освещаются денотативные и коннотативные оттенки концепта «время». Особый интерес вызывает этномаркированная лексема «заман», обладающая яркими коннотативными оттенками в художественном произведении. Авторами дана классификация семантических моделей концепта «время» в повести, определено индивидуально-авторское видение концепта С. Жунусовым. Научная новизна статьи представлена в системном изучении концепта «время» в произведении и включении его в общую картину лингвокогнитивных исследований ментальной единицы, демонстрирующую национально-культурный код казахов, обусловленный различными обстоятельствами их бытия. Теоретическая значимость труда состоит в раскрытии теории концепта «время», которая может стать базой для последующих исследований универсальных концептов. Практическая значимость заключается в возможности применения основных положений статьи при преподавании ряда дисциплин: лингвистика, этнолингвистика, социоллингвистика, казахский язык, история Казахстана, философия, политология, культурология и др. Результаты исследования в целом концепта «время» как одной из универсалий бытия и сознания казахов вносят вклад в изучение концептосферы казахов.

Ключевые слова: концепт, концептосфера, репрезентация, философский аспект, национально-культурный код, психологический аспект, семантические модели, индивидуально-авторское видение

Введение

Философский, национально-культурный, психологический аспекты тех или иных понятий, проецируемых в сознании человека, выражаются посредством различных языковых средств. По этой причине последние 20 лет внимание лингвистов привлекают ментальные особенности восприятия и отражения объективного мира в языковой картине того или иного этноса. Время – универсальная категория, представляющая значимые связи между действительностью и познанием. Будучи полиаспектным понятием, оно указывает на базис бытия человека и общества, где постоянное взаимодействие факторов объективной реальности порождает события, влияющие на сознание. С точки зрения языковых особенностей важно подчеркнуть, что понятие «время» в казахском языке обладает вариативными коннотациями, встречающимися в различных конструкциях.

Актуальность статьи обусловлена недостаточной изученностью языковой репрезентации концепта «время» в повести С. Жунусова «Заманай мен Аманай». В историко-художественном контексте произведения данный концепт выступает как лингвокультурная единица, репрезентирующая историческую память, ценностные ориентиры и национальное мировосприятие казахов. Анализ его денотативных и коннотативных компонентов позволяет определить особенности художественно-языковой объективации концепта «время» в казахской литературе.

Объектом исследования выступает повесть С. Жунусова «Заманай мен Аманай».

Предметом является репрезентация концепта «время» в повести «Заманай мен Аманай».

Цель исследования заключается в определении специфики концепта «время» в языковой картине мира казахов, представленной в повести С. Жунусова «Заманай мен Аманай». Для достижения цели необходимо решить следующие задачи:

- обозначить обнаруженные в произведении особенности содержания концепта «время» как ментальной единицы, вбирающей в себя разнообразные философские, национально-культурные, психологические коды казахов;
- выявить основные семантические модели, репрезентирующие концепт «время» в повести;
- определить особенности индивидуально-авторского видения концепта «время» и его роль в идейном замысле произведения.

Описание материалов и методов

В ходе исследования применялся комплекс методов, соответствующих

цели и задачам работы. Использование метода классификации семантических моделей способствует систематизации значения концепта «время» и разделению их по типам.

Применение культурно-исторического метода обусловлено изучением развития сюжетной линии произведения, суть которого – повествование о переломных моментах в истории казахов в годы коллективизации. Основная функция метода заключается в том, что он содействует объективному анализу историко-культурного фона для установления авторского замысла. Исследование персонажей на основе их религиозной и культурной идентичности позволит понять художественное произведение как репрезентацию духовного облика целого поколения.

Описательный метод используется для выявления и систематизации языковых единиц, репрезентирующих концепт «время» в тексте, и его контекстуальной интерпретации.

Функция метода междисциплинарного синтеза заключается в неразрывной связи лингвистического аспекта исследуемого феномена с философским, национально-культурным, историческим, психологическим аспектами. Рассматривая концепт «время», опираемся на исторические факты, психологическое состояние героев произведения. Кроме того, посредством применения данного метода исследования формируется целостное понимание концепта «время» как фундаментальной ценности казахов.

Материалом для подготовки к написанию данной статьи послужило изучение общих вопросов теории концепта. В процессе написания статьи мы обращались к трудам зарубежных авторов:

- о концептуализации как активном процессе в человеческом сознании [1];
- о метафорической структуризации концептов [2];
- о связи концепта с культурным контекстом и о фреймовой семантике [3].

В трудах российских ученых, в частности, В.И. Карасика о понятийном, образном и ценностном компонентах лингвокультурных концептов [4], Ю.С. Степанова об активном, пассивном слоях и внутренней форме концептов [5] и др., *время* выступает центральной категорией языковой и концептуальной картин мира. А.Я. Гуревич считает, что концепт «время» наряду с концептами «пространство», «судьба», «измерение» определяет человеческое сознание и как все эти универсалии образует «модель мира» – ту «сетку координат», при посредстве которых люди воспринимают действительность и строят образ мира, существующий в их сознании» [6, с. 25].

В Казахстане изучением концепта «время» занимаются такие ученые, как Л.О. Аскар, М.Т. Даулетова, Е.Р. Когай, Т.Б. Кулынтаева, М.Ш. Мусатаева и др. В диссертации Л.О. Аскара «Қазақ тіліндегі тәулік кезеңдері атаулары» исследуются семантическое, концептуальное и функционально-семантическое поля названий времени суток, рассматриваются структура

функционально-семантического поля «периоды суток», формы его репрезентации. Ученый разделил их на несколько семантических групп [7], на которые впоследствии опираются Т.Б. Кулынтаева и Л.А. Еспекова в статье «Тарихи жырлардағы қазақы уақыт өлшем бірліктердің мәні». Анализируя тексты сказаний, авторы сгруппировали значения концепта «время» следующим образом: 1) единицы измерения времени, обусловленные религиозными верованиями; 2) названия, связанные с явлениями природы; 3) названия, возникшие в связи с действиями человека; 4) названия, связанные с животноводческой деятельностью [8].

Важно подчеркнуть, что в трудах ученых Казахстана не в полной мере освещаются самобытность восприятия и отражения времени, обусловленные философскими, национально-культурными, психологическими особенностями казахов.

Результаты

В казахском языке синонимия слова «уақыт» проявляется в ряде таких слов, как «заман», «дәуір», «ғасыр», «кезең». Эти слова связаны значением общности в них каких-либо явлений, процессов в определенный промежуток времени. В толковом словаре казахского языка все эти слова имеют в своих определениях общий семантический компонент: уақыт, мезгіл, мерзім.

Ғасыр – 1. Жүзжылдық мерзімді қамтитын уақыт өлшемі. 2. Белгілі бір тарихи дәуір, заман [9, с. 183] (*Век – 1. Мера времени, охватывающая период в сто лет. 2. Определенная историческая эпоха, время*).

Дәуір – 1. Тарихи кезең, заман. 2. Мөлшерлі уақыт, белгілі мерзім [9, с. 194] (*Эра – 1. Исторический период, эпоха. 2. Количественное время, определенный период*).

Заман – 1. Дәуір, кезең. 2. Уақыт, мезгіл, кез [9, с. 339] (*Эпоха – 1. Исторический период, этап. 2. Время, период*).

Кезең – 1. Кез, уақыт, мезгіл. 2. Белгілі бір оқиғаның, істің дамуымен ерекшеленетін аралық [9, с. 375] (*Период – 1. Этап, время. 2. Интервал, отмеченный развитием определенной ситуации, события*).

Подобный факт позволяет нам понимать эти слова как единую лексико-семантическую группу. Обратив внимание на денотативные оттенки концепта «время», мы в большей мере будем акцентировать внимание на его варианте «заман».

Исследование концепта «время» обуславливает фокус внимания на состояниях, эмоциях и чувствах, потребностях и желаниях людей. Немаловажен ярко представленный С. Жунусовым в повести «Заманай мен Аманай» психологический аспект концепта «время», аккумулирующий в себе знания, опыт, личные переживания героев произведения в переломные моменты истории. «Кодовость» произведению С. Жунусова придает лексема «заман», звучащая рефреном на протяжении всего повествования как скорбь людей, переживших время трагических перемен [10].

В произведении С. Жунусова концепт «время» отражает национально-культурные особенности, на которые наложен отпечаток исторических событий, пережитых казахами в годы насильственной коллективизации. Как и все абстрактные понятия в крупных жанрах художественного стиля, лексема «заман» в повести «Заманай мен Аманай» имеет семантическое поле, которое состоит из ядра и периферии. К ядру относится сама лексема «заман», а к периферии – различные фразеологические сочетания, которые в большинстве своем являются метафорами. Семантические поля образуют дискурсный концепт. Философское, национально-культурное, историческое и психологическое содержание концепта «время» в повести С. Жунусова находит образно-эмоциональное и экспрессивное воплощение в следующих смысловых моделях:

1. Семантическая модель – сакральное значение концепта. В повести широко представлены мифы о вершине Сәукеле, о Қылкөпір, а также религиозные верования казахов. Сакральный смысл концепта «время» находит отражение в описании Сәукеле в период поста ораза и кәдір түні. Кәдір түні – ночь предопределения, важнее тысячи месяцев, в который, по верованиям мусульман, спускаются ангелы с небес для решения различных дел и определения судьбы следующего года. В основу данных мифов автор положил религиозно-культурные традиции казахов, что проявляется как в вере в сверхъестественное, так и в духовности, моральных ценностях. Система духовно-нравственных ценностей как философский базис бытия казахов формирует жизненные цели, смыслы и поступки человека, в целом определяя его мировоззрение. *Бұл оразаның тұсы екен дейді... Бұл түн кәдір түні екен. Оразаның алдында, соңында бір келер кәдір түнінде аспан қақпасы ашылады екен. Аспан қақпасы қайта жабылғанда ақ Сәукеле әп-сәтте аспанмен тілдескен аппақ мұзды шыңға айналыпты. (Говорят, это произошло во время поста, в ночь предопределения. Оказывается, в ночь предопределения, приходящую перед началом и в конце поста, врата небес открываются. Закрываясь, небеса превратили белоснежную Саукеле в перешептывающуюся с вечной обителью белую ледяную вершину.)*

2. Семантическая модель включает экспрессивное значение быстротечности и невозвратности времени. С.Жунусов мастерски изобразил, как оно из категории физической величины переходит в категорию невозполнимой потери, подчеркивая бессилие человека перед потоком событий, неподвластных его желаниям. На родной земле осталась счастливая молодость Балзии, а время на чужбине стремительно бежит, не имея смысла и превращая образ прошлого в недосыгаемый призрак. *Қоржынның шетін жастана қисайған Балзияның ойы болса, бұл кезде Сәукеледен де алыс – сон-ау жеті таудың ар жағындағы Жеті өзен жұртын шарлап, бұдан табаны жалпақ елу жыл бұрын өткен, елу жыл бұрын шеккен қызық өмірінің, тұрмыс тауқыметінің төңірегінде шарқ ұрып жатыр еді. (Балзия прилегла, подложив под голову край коржына, и*

сознанием была уже далеко от Саукеле – за семью горами, в Семиречье. Ее мысли металась среди воспоминаний о яркой жизни и трудностях быта, пройденных более пятидесяти лет назад.)

3. Семантическая модель подразумевает ценность времени как невозполнимого ресурса. С.Жунусов изображает это посредством сцены стремления Балзии к возвращению внука на родину. В данном случае время рассматривается как возможность успеть исправить ошибку прошлого. Ресурс почти исчерпан: Балзия боится умереть с осознанием невыполненного долга. Опоздать – значит навсегда остаться на чужбине, где потомки забудут о своих корнях. *Оның осы сәттегі бар ішкі толғанысын, орны толмас өкінішін, өткінішідей өте шыққан елу жылдық соңғы ғұмырының қасіретін айналасын қу талдың бұтақтарындай қисық-қисық терең әжім көмкерген сілеусін көзінің жаси қалғанынан-ақ аңғарған еді Томар-Омар. (Томар-Омар понял все ее внутреннее смятение, невозможное сожаление и горечь последних пятидесяти лет жизни, промелькнувших как миг, лишь по тому, как увлажнились ее рысьи глаза, окруженные глубокими морщинами, словно кривыми засохшими ветками ивы.)*

4. Семантическая модель вбирает в себя значение времени как субъекта действия и состояния. Эта модель одна из самых ярко изображенных автором характеристик концепта. Само название повести «Заманай мен Аманай» из имен героев произведения значимо; «заман» (эпоха) подразумевает период трагических перемен, пережитых казахами, и «аман» (благополучие и жизнь) – это вера в торжество жизни и преемственность поколений вопреки сложным испытаниям. Выбор имен подчеркивает эмоциональное отношение автора ко времени. Так С. Жунусов «очеловечивает» его, представляя главным персонажем произведения. Время в повести – жестокий судья: оно «требует жертв» и «выносит приговор». Примером служит противостояние Балзии и Атымтая, вызванное трагической смертью отца главной героини, виновником которой становится ее возлюбленный. Осмысление прошлого и беспощадное самообличение Балзии, оторвавшей сына и внука от национальных истоков, становятся внутренней карой, искупить которую она стремится при жизни. Эти события раскрываются посредством различных изобразительно-выразительных средств, придающих лексеме «заман» значения свойств, состояний и действий человека. *О, заман-ай, заманның зауалынан да жаман тиген, тәніме де, жаныма да батқан сол заманның бел баласы, менің төл баламдай болған Атымтай емес пе? ... Мені мұқаған заман... Мүмкін, заман түзелер. ... Сен қазір байдың қызы емес, жаңа заманның, кеңес өкіметінің қызысың. (О, времена, не Атымтай ли это – истинное дитя времени, что ударило больнее, чем божья кара, терзая мою душу и плоть? ... Меня унизило время... Возможно, времена исправятся... Ты сейчас не дочь бая, ты – дочь новой эпохи, дочь советской власти.)*

5. Семантическая модель – единица измерения времени, включающая различные словосочетания. В повести широко используются лексемы «таң»,

«күн», «кеш», «түн» в многообразных сочетаниях. Такие специфические единицы измерения времени связаны с разносторонним пониманием цикличности явлений природы, которые воспринимаются и распознаются благодаря традиционному укладу жизни казахов.: *Таңда тұрып, тау ішін кезген екі аңшы күн еңкейе елге оралып, жап-жасыл жалпақ аңғарға шыққан. ... Ертеден қара кешке жүріп атқанымыз үш-ақ құс. ... Сейітбаттал да менің алдымда бір бие сауым уақыт бұрын оралған екен. ... жеті қараңғы түнде қара жауынның астында жалғыз аяқ шұбыртпаға түскен еді. ... (Двое охотников, с рассвета бродившие по горам, вышли в ярко-зеленую долину и ближе к закату вернулись домой... Пройдя весь день, с раннего утра до позднего вечера, мы добыли всего три птицы... Сейітбаттал, оказывается, вернулся раньше меня, примерно за одну дойку кобылы... Глухой темной ночью под проливным дождем он ступил на извилистую тропу.)*

6. Семантическая модель, обозначающая длительный процесс, основана на движении времени. Время в языковой картине мира казахов «пространственно», поэтому оно связано с длительным действием. Примером этому утверждению служит фрагмент повести о неразрывности понятий *бесконечный путь и долгая дорога возвращения героев на историческую родину*. Метафорически это *долгий путь исканий и надежд*. *Бұл жолды қай заманда, қай гасырда кім салғанын ешкім де білмейді. ... Сұрлеу, бір заманда керуен жолы деп аталатын, ат тұяғынан от шашарлық қайрақтай қасқа жол болса керек... (Никто не знает, кто, в какие века и времена проложил этот путь. Должно быть, когда-то эта тропа была знаменитым караванным путем, гладким и твердым, как точильный камень, из которого высекались искры из-под копыт коней.)*

7. Семантическая модель – противопоставление «своего и «чужого» времени. Данный дискурс как фундаментальная оппозиция демонстрируется автором через описание разрушительных социальных потрясений, пришедших в традиционный уклад казахов, обусловленный устоями вечного времени степей. *Сен кексізсің, әке... – Иә, қызым, мен тектімін. Тектіде кек болмайды. ... Бұл заман – кекшілдердің заманы. (Ты не помнишь зла, отец... – Да, дочь, я благородных кровей. У истинно благородных не бывает жажды мести... Это время – время мстительных людей.)* В данном отрывке заключается квинтэссенция противопоставления «своего» – понятного, идеального – «чужому» – непонятному, враждебному.

8. Семантическая модель – событийность времени. Автор освещает трагические перипетии персонажей в неразрывной связи с историей казахского этноса: коллективизацией, иммиграцией. *Сол бір заман – зар заман, ел басына күн туған, атамекеннен ажырап, беті ауған жаққа босқан аласапыран шақ еді. (То было время страданий, когда на долю народа выпали тяжкие испытания, когда люди бежали куда глаза глядят.)* Кроме того, время в повести событийно в демонстрации писателем знаменательных

периодов жизни: рождение, зрелость, смерть – посредством их описания на основе национальных обычаев и традиций.

9. Семантическая модель – значение влияния пережитых казахами событий на генетическую память. Считаем, что данная модель является самой главной для понимания идеи произведения. Вынужденная иммиграция Балзии, жизнь на чужбине изображаются как сбой; время «останавливается», остаются только воспоминания о счастье на родной земле. *Аң аулап қызық қуатын уақыт келмеске кетті ғой. О, заман-ай, енді өзіміз аң болып, тау-тасты сағалап қашатын шығармыз... Қазіргі аумалы-төкпелі заманда сену қиын. ... Бұл да бір заманға лайық, етектегінің төске өрлегені-ау. (Время охоты ради забавы безвозвратно ушло. О, времена, наверно, сами теперь, как дичь, будем скитаться по горам, спасаясь бегством... В нынешнее смутное время трудно кому-то верить... Видимо, это тоже веление времени, когда те, кто был внизу, стремятся к вершине.)* Судьбы Балзии и Атымтая, память о них живут во внуке. Возвращение Аманая на историческую родину через десятилетия – это голос крови. Так национально-культурный и исторический опыт предков отражается в сознании Аманая. Предложенная автором развязка является логическим завершением повести. История предков становится будущим для потомков, обеспечивая непрерывную жизнь этноса и сохранение его ценностей. *Елге жетсең, сенің айың туады, құлыным, айың туады оңыңнан... (Если доберешься до родной земли, взойдет твоя луна, жеребеночек мой, твоя счастливая звезда.)*

Выполнив анализ повести, мы убедились, что концепт «время» как ментальная единица вбирает в себя разнообразные философские, национально-культурные, психологические коды казахов. Кроме того, наряду с этим выявили специфику представления концепта «время» в повести, в основу которой положены исторические события, которые, закрепляя опыт, трансформируются в генетическую память. Вклад С. Жунусова состоит в демонстрации глубинного конфликта советской эпохи и романтизации времени предков. Определяя индивидуально-авторское видение концепта «время», остановимся на важных темах повести, которые представляют собой ее идеологический и ценностный каркас.

Во-первых, обратим внимание на тему «Атамекен», раскрывающую неразрывную связь человека с родиной. Мастерство С. Жунусова заключается в предоставлении права читателю анализировать и осмыслить противоречивую природу исторических процессов через иллюстрацию судеб героев произведения. Брошена земля предков, разрушен привычный уклад жизни. Всеобъемлющее чувство тоски по прошлому, по беззаботной юности остались в воспоминаниях главной героини повести. Тема экзистенциальной боли и трагизма человеческих судеб от рождения до самой смерти наиболее полно отразилась в повести. Осмысление темы иммиграции в произведении С.Жунусова дает читателю понимание

трагического периода – зар заман. В авторской картине мира время не существует вне земли. Атамекен укрепляет национальную идентичность казахов. Жизнь на чужбине, потеря родины – это социальная изоляция и выпадение из своего времени.

Во-вторых, авторский замысел раскрывается через композицию и динамику сюжета, отражая тему «Жизненный путь – судьба». С. Жунусов изображает иммиграцию и возвращение на родину как длительное испытание на пути к истокам. Правдиво и убедительно описывает коллективизацию в казахских аулах, когда сталкиваются противоборствующие силы, показывает надежду молодого поколения на будущее, в котором они смогут получить достойное образование и активно участвовать в социально-культурных процессах. Показателен эпизод встречи на узкой дороге Қылкөпір, который представлен автором в мрачных тонах, сам переход как дилемма между привычным прошлым и неизвестным и полным тревог будущим. Дорога домой длиною в жизнь – целый цикл – возвращение Балзии с внуком туда, где она родилась и должна завершить свой путь, давая возможность внуку пустить корни на земле предков. Автор показывает, как время одного человека может противостоять культурно-историческому хаосу, если оно направлено к истокам духовно-нравственных ценностей предков.

В-третьих, четко прослеживается в повести тема «Аманат» – значимая для казахов традиция, воспринимаемая ими как нерушимый завет. Идея и сам процесс установления советской власти и коллективизация обозначили как положительные изменения в казахской степи, так и их разрушительную силу. Трагическое время ломает судьбы людей, пропуская их через жернова страшных по жестокости испытаний. Несмотря на это, оно значимо, пока живет верность аманату. Сила художественного слова позволяет проникнуться трагедией семьи Балзии, пережившей разлад с любимым и утрату близких людей, но до конца жизни сохраняющей надежды на продолжение рода через единственного внука. Балзия понимает необходимость возвращения внука к родным истокам как аманат. Выполнение и передача аманата, аккумулирующего духовно-нравственные ценности казахов, – способ победить разрушительную силу времени.

Для писателя, изображавшего суровое время перемен, необходимо правдиво рассказать об их влиянии на судьбы простых людей. Катарсис как процесс эмоционального воздействия на читателя через сопереживание трагедии родного этноса формирует определенные чувства и мнения. И это важно для истории и для понимания трагических перемен подрастающим поколением. Аманат С. Жунусова молодежи – знать и помнить историю родины.

Таким образом, вклад С. Жунусова в понимание общенациональной концептосферы казахов непревзойден, так как в повести даны ключевые темы «Атамекен», «Аманат», «Жизненный путь – судьба», значимые для казахов в философском, национально-культурном и психологическом аспектах через их интеграцию с универсальным концептом «время».

Выделив 3 ключевые темы повести как идеологическую основу и 9 семантических моделей концепта «время», которые способствуют реализации выявленных тем, установим их соотношение (Таблица 1).

Таблица 1. Структура репрезентации концепта «время» в повести С. Жунусова «Заманай мен Аманай»

№ модели	Семантическая модель	Содержание	Роль в повести / авторское видение
Тема «Атамекен»			
1	Сакральный смысл	Время осмысливается как сакральная категория, связанная с мифологическим сознанием.	Мифы и легенды становятся символами вечных ценностей.
7	Противопоставление «своего и чужого»	Конфликт традиционных, привычных ценностей с нововведениями.	Уникальность и важность родины. Время на земле предков – «свое» понятное, «чужое» – разрушение и забвение.
9	Генетическая память	Влияние опыта предков на сознание потомков.	Изображает вневременную связь героя с атамекен.
Тема «Аманат»			
3	Невосполнимый ресурс	Ценность времени для осуществления главной цели.	Интрига и напряжение в повести: демонстрация стремления успеть вернуться на родину.
4	Субъект действия	Время персонифицируется и выступает как активная сила: испытывает, наказывает, направляет и определяет судьбу героев.	Через испытание временем раскрывается нравственная значимость аманата и ответственность героя перед предками и родной землей.
Тема «Жизненный путь – судьба»			
2	Быстротечность и невозвратность	Трагичность осознания уходящей жизни.	Философское отношение. Путь человека ограничен. Подчеркивает трагедию ушедшей молодости и исчезновения привычного уклада жизни.
5	Единицы измерения	Конкретные и абстрактные обозначения времени.	Придает повести реальную основу, подчеркивая периоды жизненного цикла.
6	Длительный процесс (движение)	Ощущение долгого пути.	Показывает трансформацию героя произведения в течение всей жизни.
8	Событийность	Время раскрывается через последовательность значимых событий, определяющих ход жизни героев.	Жизнь слагается из значимых вех, перемен и внутренних трансформаций героев.

Обсуждение

Изучение вопросов языковой картины мира казахов связано с исследованием аспектов, относящихся к особенностям их ментальных образов, так как язык является инструментом фиксации коллективного сознания. В данной статье мы разносторонне исследовали репрезентацию концепта «время» в повести С. Жунусова «Заманай мен Аманай» и убедились в том, что он является одним из ключевых в языковой картине казахов. Нами выявлены несколько семантических моделей, которые демонстрируют широту и многогранность рассматриваемого концепта. Представленные классификация семантических моделей и ключевые темы повести, отражающие индивидуально-авторское видение концепта «время», являются одним из вариантов решения поставленных задач исследования. Некоторые вопросы предполагают более тщательное изучение и детализацию в рамках отдельных статей. Кроме того, необходимы исследования универсальных концептов в произведениях классиков казахской литературы для понимания ментальных особенностей этноса. Особое место должно быть уделено исторической прозе и жанрам устного народного творчества как источникам познания философии, национально-культурных особенностей и психологии казахов. Для фундаментальности и весомости аналитико-синтетической работы по ним рекомендуется освещать в крупных жанрах научного стиля – в монографиях и диссертациях.

Заключение

Таким образом, подчеркнем главные результаты нашего исследования:

– содержание концепта «время» в произведении Сакена Жунусова многогранно, что раскрывается посредством повествования об исторических событиях и описания экзистенциального состояния казахов во время насильственной коллективизации. Автор прослеживает связь между судьбой предков и генетической памятью потомков, зашифрованную в национально-культурных кодах. Комплексный анализ философского, национально-культурного и психологического аспектов исследуемого концепта позволяет интерпретировать время как фундамент, объединяющий поколения и определяющий судьбу этноса;

– выявленные семантические модели, репрезентирующие концепт «время» в повести «Заманай мен Аманай», демонстрируют синтез истории этноса и экзистенциального опыта героев произведения. Модели подчеркивают специфику национального мировосприятия, где время служит фундаментом для связи поколений и осмысления исторического пути казахов;

– индивидуально-авторское видение концепта «время» базируется на выделенных в статье 9 семантических моделях, которые отражают особенности языковой картины мира казахов. Через систему семантических моделей автор транслирует ключевые для сознания казахов идеи «атамекен»,

«аманат», «жизненный путь – судьба», делая их основными темами произведения.

ЛИТЕРАТУРА

[1] Langacker R.W. Foundation of Cognitive Grammar: Theoretical Prerequisites. – Standford University Press, 1987. - 540 p.

[2] Lakoff G., Johnson M. Metaphors We Live By. – University of Chicago Press, 1980. – 308 p.

[3] Fillmore C.J. Frames and the semantics of understanding // Quaderni di Semantica. – 1985. – 6(2). – Pp. 222-254.

[4] Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.

[5] Степанов Ю.С. Константы: словарь русской культуры. 3-е изд., испр и доп. – Москва: Академический проект, 2004. – 992 с.

[6] Гуревич А.Я. Категории средневековой культуры. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Искусство, 1984. – 350 с.

[7] Асқар Л.О. Қазақ тіліндегі тәулік кезеңдері атаулары: филол. ғыл. канд. ...дис. автореф. – Алматы, 2005. – 24 б.

[8] Кулынтаева Т.Б. и Еспекова Л.А. Тарихи жырлардағы қазақы уақыт өлшем бірліктердің мәні // Абылай хан атындағы ҚазХҚжәнеӘТУ Хабаршысы. Филология ғылымдары сериясы. – 2023. – № 2 (69). – Б.109-123.

[9] Қазақ тілінің түсіндірме сөздігі / Жалпы редакциясын басқарған Т. Жанұзақов. – Алматы: Дайк-Пресс, 2008. – 968 б.

[10] Жунусов С. Зманай мен Аманай: повестер мен әңгімелер. – Алматы: Жазушы. 1987. – 384 б.

REFERENCES

[1] Langacker R.W. Foundation of Cognitive Grammar: Theoretical Prerequisites. – Standford University Press, 1987. - 540 p.

[2] Lakoff G., Johnson M. Metaphors We Live By. – University of Chicago Press, 1980. – 308 p.

[3] Fillmore C.J. Frames and the semantics of understanding // Quaderni di Semantica. – 1985. – 6(2). – Pp. 222-254.

[4] Karasik V.I. Jazykovoј krug: lichnost', koncepty, diskurs [Language circle: Personality, Concepts, Discourse]. – Volgograd: Peremena, 2002. – 477 s. [in Rus.]

[5] Stepanov Ju.S. Konstanty: slovar' russkoј kul'tury [Constants: dictionary of Russian culture]. 3-e izd., ispr i dop. – Moskva: Akademicheskij proekt, 2004. – 992 s. [in Rus.]

[6] Gurevich A. Ja. Kategorii srednevekoј kul'tury [Categories of Medieval Culture]. – 2-e izd., ispr. i dop. – M.: Iskustvo, 1984. – 350 s. [in Rus.]

[7] Asqar L.O. Qazaq tilindegi täulik kezeñderi ataulary [Names of periods

of the day in Kazakh language]: filol. ğyl. kand. dis. avtoref. – Almaty, 2005. – 24 b. [in Kaz.]

[8] Kulyntaeva T.B., Espekova L.A. Tarihi zhirlardaǵı qazaqı uaqyt ölsheń birlıkterdıń mäni // Ablai khan atındaǵı QazaqXQ jáne ÁTU Xhabarşısı. Filologiya ğilimdari seriyası. – 2023. – № 2 (69). – B.109–123. [in Kaz.]

[9] Qazaq tilindegi tusındırme sözdigi [Explanatory Dictionary of the Kazakh Language] / Zhalpi redaksiyasın basqarǵan T.Zhanuzaqov. – Almaty: Daik-Press, 2008. – 968 b. [in Kaz.]

[10] Zhunusiv S. Zamanai men Amanai: povester men äñgimeler [Zamanai and Amanai: novellas and short stories]. – Almaty: Zhazushi, 1987. – 384 b. [in Kaz.]

С. ЖҮНИСОВТИҢ «ЗАМАНАЙ МЕН АМАНАЙ» ПОВЕСІНДЕГІ «УАҚЫТ» КОНЦЕПТИСІН РЕПРЕЗЕНТАЦИЯЛАУ

*Ускенбаева С.Т.¹, Жумаханова А.Ж.², Искакова Ш.Г.³

¹ Esil University, Астана, Қазақстан

² Қ. Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті, Ақтөбе, Қазақстан

³ Жәңгір хан атындағы Батыс Қазақстан аграрлық-техникалық университеті Орал, Қазақстан

Аңдатпа. Универсалды концептілер белгілі бір этностың санасында қалыптасқан философиялық, ұлттық-мәдени және психологиялық қырларды бейнелейді және олар тілдік құралдар арқылы көрініс табады. Лингвокогнитология лингвистиканың жаңа бағыты ретінде аталған қырларды фразеологизмдер, шағын фольклорлық жанрлар мен көркем шығармалар материалдары негізінде зерттейді. Мақаланың өзектілігі тарихи повестердегі этностың мәдени құндылықтарын ғылыми талдау арқылы жеткізунін қажаттелігін айқындайды. Бұл еңбектің мақсаты – С. Жүнісовтің «Заманай мен Аманай» повесінде көрініс тапқан қазақ халқының тілдік дүниетанымындағы «уақыт» концептісінің өзіндік ерекшеліктерін айқындау. Зерттеу барысында семантикалық модельдерді жіктеу әдісі, сондай-ақ мәдени-тарихи, сипаттамалы әдістер және пәнаралық синтез әдісі қолданылды. Мақалада «уақыт» концептісінің денотативтік және коннотативтік реңктері талданады. Көркем шығармада айқын коннотативтік мәнге ие этномаркерленген «заман» лексемасы ерекше қызығушылық тудырады. Авторлар повестегі «уақыт» концептісінің семантикалық модельдерін жіктеп, С.Жүнісовтің концептіге қатысты өзіндік пайымын анықтады. Мақаланың ғылыми жаңалығы С. Жүнісов шығармасындағы «уақыт» концептісінің жүйелі түрде зерттелуімен және оны қазақ халқының болмыс жағдайларымен айқындалатын ұлттық-мәдени кодты көрсететін ментальді бірлік ретіндегі лингвокогнитивтік зерттеулердің жалпы арнасына енгізуімен сипатталады. Зерттеудің теориялық маңызы – «уақыт» концептісі теориясын тереңдетуінде, бұл болашақта универсалды концептілерді

зерттеуге негіз бола алады. Практикалық маңызы – мақаланың негізгі тұжырымдарын лингвистика, этнолингвистика, социоллингвистика, қазақ тілі, Қазақстан тарихы, философия, саясаттану, мәдениеттану және басқа да пәндерді оқыту барысында қолдану мүмкіндігінде. «Уақыт» концептісін қазақ халқының болмысы мен санасының универсалиясы ретінде кешенді зерттеу нәтижелері қазақ концептосферасын зерделеуге өз үлесін қосады.

Тірек сөздер: концепт, концептосфера, репрезентация, философиялық аспект, ұлттық-мәдени код, психологиялық аспект, семантикалық модельдер, автордың дербес пайымдауы

REPRESENTATION OF THE CONCEPT OF «TIME» IN THE NOVEL «ZAMANAY MEN AMANAY» BY S. ZHUNUSOV

*Uskenbayeva S.T.¹, Zhumakhanova A.Zh.², Iskakova Sh.G.³

¹Esil University, Astana, Kazakhstan

²K.Zhubanov University, Aktobe, Kazakhstan

³Zhangir khan West Kazakhstan agrarian-technical University
Uralsk, Kazakhstan

Abstract. Universal concepts reflect the philosophical, national-cultural, and psychological aspects of a given ethnic group’s consciousness, which are manifested through linguistic means. Linguistic cognition, as a new branch of linguistics, studies these aspects using idioms, short folklore genres, and works of fiction. The aim of this study is to identify the specific features of the concept of “time” in the Kazakh linguistic worldview, as presented in S. Zhunusov’s novella “Zamanay men Amanay.” The authors employed various research methods: classification of semantic models, cultural-historical and descriptive methods, and the method of interdisciplinary synthesis. The article highlights the denotative and connotative nuances of the “time” concept. Of particular interest is the ethno-marked lexeme “zaman,” which possesses vivid connotative nuances in the literary work. The authors provide a classification of semantic models of the “time” concept in the novel and identify S. Zhunusov’s individual authorial vision of the concept. The scientific novelty of the article lies in the systematic study of the concept of “time” in the work and its inclusion in the broader framework of linguo-cognitive studies of the mental unit, demonstrating the national-cultural code of the Kazakhs, shaped by the various circumstances of their existence. The theoretical significance of the work lies in the elaboration of the theory of the concept of “time,” which can serve as a basis for subsequent research on universal concepts. The practical significance lies in the applicability of the article’s main provisions to the teaching of a range of disciplines, including linguistics, ethnolinguistics, sociolinguistics, the Kazakh language, the history of Kazakhstan, philosophy, political science, cultural studies, and others. The results of the study of the concept of “time” as one of the universals of Kazakh existence and consciousness contribute to the study of the Kazakh conceptual sphere.

Keywords: concept, conceptual sphere, representation, philosophical aspect, national-cultural code, psychological aspect, semantic models, individual authorial vision

Мақала түсті / Статья поступила / Received: 25.02.2026.

Жариялауға қабылданды / Принята к публикации / Accepted: 25.06.2026.

Информация об авторах:

Ускенбаева Сымбат Тулегеновна – кандидат педагогических наук, Esil University, Астана, Казахстан, Қазақстан, <https://orcid.org/0000-0002-2274-513X>, e-mail: symbat_uskenbaev@mail.ru

Жумаханова Анаргүль Жумахановна – магистр гуманитарных наук, НАО «Актюбинский региональный университет им. К.Жубанова», Актөбе, Казахстан, <https://orcid.org/0000-0002-1414-1889>, e-mail: an.zhumakhanova@gmail.com

Искакова Шынар Гильмановна – старший преподаватель, Западно-Казахстанский аграрно-технический университет имени Жангир хана, Уральск, Казахстан, <https://orcid.org/0000-0002-7715-357X>, e-mail: shynar_iskakova@mail.ru

Авторлар туралы мәлімет:

Ускенбаева Сымбат Тулегеновна – педагогика ғылымының кандидаты, Esil University, Астана, Қазақстан, <https://orcid.org/0000-0002-2274-513X>, e-mail: symbat_uskenbaev@mail.ru

Жумаханова Анаргүль Жумахановна – гуманитарлық ғылым магистрі, «Қ.Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университеті» коммерциялық емес акционерлік қоғамы, Ақтөбе, Қазақстан, <https://orcid.org/0000-0002-1414-1889>, e-mail: an.zhumakhanova@gmail.com

Искакова Шынар Гильмановна – аға оқытушы, Жәңгір хан атындағы Батыс Қазақстан аграрлық-техникалық университеті, Орал, Қазақстан, <https://orcid.org/0000-0002-7715-357X>, e-mail: shynar_iskakova@mail.ru

Information about authors:

Uskenbayeva Symbat Tulegenovna – Candidate of Pedagogical Sciences, Esil University, Astana, Kazakhstan, <https://orcid.org/0000-0002-2274-513X>, e-mail: symbat_uskenbaev@mail.ru

Zhumakhanova Anargul Zhumakhanovna – MA, NJSC «K.Zhubanov University», Aktobe, Kazakhstan, <https://orcid.org/0000-0002-1414-1889>, e-mail: an.zhumakhanova@gmail.com

Iskakova Shynar Gilmanovna – Senior Lecturer, Zhangir khan West Kazakhstan agrarian-technical University, Uralsk, Kazakhstan, <https://orcid.org/0000-0002-7715-357X>, e-mail: shynar_iskakova@mail.ru